

Draft Regulation

Fire Safety Act
(chapter S-3.4)

Decorations and citations awarded in the field of fire safety and for rescue activities

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting decorations and citations awarded in the field of fire safety and for rescue activities, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines the decorations and citations that may be awarded in the field of fire safety and for rescue activities. It also determines the classes of persons or bodies to which they may be awarded and the cases in which they may be awarded. In addition, it determines the procedure for awarding those decorations and citations and establishes, for that purpose, the Comité sur les décorations et les citations décernées en matière de sécurité incendie et pour des activités de secours.

The measures proposed by the draft Regulation have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Sylvie Mathurin, director of fire safety, Ministère de la Sécurité publique, 418 646-6777, extension 40013.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Katia Petit, Secretary General, Ministère de la Sécurité publique, tour des Laurentides, 5^e étage, 2525, boulevard Laurier, Québec (Québec) G1V 2L2.

MARTIN COITEUX,
Minister of Public Security

Regulation respecting decorations and citations awarded in the field of fire safety and for rescue activities

Fire Safety Act
(chapter S-3.4, s. 151, par. 3)

**CHAPTER I
DECORATIONS AND CITATIONS****DIVISION I
DECORATIONS**

1. The Minister of Public Security may award to a member of a fire safety service the following decorations:

- (1) the *croix du courage*;
- (2) the *médaille pour acte méritoire*;
- (3) the *médaille du sacrifice*.

For the purposes of this Regulation, a “member of a fire safety service” is a person in charge of fighting fires and a first responder within the meaning of the Act respecting pre-hospital emergency services (chapter S-6.2) working within a fire safety service established by a local or regional authority or by an intermunicipal board.

2. The *croix du courage* may be awarded to a member of a fire safety service who has accomplished a heroic act at the peril of his or her life during an intervention.

3. The *médaille pour acte méritoire* may be awarded to a member of a fire safety service who has demonstrated outstanding leadership or self-surpassing during an exceptional intervention.

4. The *médaille du sacrifice* may be awarded to a member of a fire safety service who has died during an exceptional intervention.

**DIVISION II
CITATIONS**

5. The Minister may award to any person or body the following citations:

- (1) the *citation d’honneur*;
- (2) the *citation de reconnaissance*.

6. The *citation d'honneur* may be awarded to a person or body who has contributed outstandingly to the development and promotion of fire safety.

7. The *citation de reconnaissance* may be awarded to a person or body who has facilitated the work of the members of a fire safety service during an event requiring their intervention.

CHAPTER II PROCEDURE FOR AWARDING A DECORATION OR CITATION

8. The candidacy of a member of a fire safety service for a decoration is submitted by a local or regional authority, an intermunicipal board or any person having authority over a member of a fire safety service.

The candidacy of a person or body for a citation may be submitted by any person or body.

9. A candidacy is to contain

(1) the name, contact information and, if applicable, title of the candidate;

(2) the reasons for which the decoration or citation should be awarded;

(3) the date, time and place and a description of the act accomplished and, if applicable, the names of the persons involved or, in the case of the *citation d'honneur*, a description of the contribution made in the field of fire safety;

(4) the names and contact information of the witnesses to the act accomplished, if any;

(5) where the candidate is deceased, the name and contact information of his or her spouse or, in the absence of a spouse, of the closest relative or, if none, of the closest friend so that the decoration or citation may be given to that person;

(6) the name and contact information of the fire safety service involved, if any; and

(7) the name and contact information of the person or body who is submitting the candidacy and, if applicable, the title of the person who is submitting the candidacy.

A candidacy may also be accompanied by any document supporting it.

10. A Comité sur les décorations et les citations décernées en matière de sécurité incendie et pour des activités de secours is hereby established for the purposes of examining candidacies and making recommendations to the Minister.

Every candidacy is addressed to the secretary of the committee who is designated from among the staff of the Ministère de la Sécurité publique.

11. The committee is composed of

(1) 1 representative from the Ministère de la Sécurité publique;

(2) 1 person from the associations representing the directors of fire safety services established by a local or regional authority or by an intermunicipal board;

(3) 2 persons from the associations representing the members of fire safety services established by a local or regional authority or by an intermunicipal board;

(4) 1 person from the Fédération québécoise des municipalités;

(5) 1 person from the Union des municipalités du Québec; and

(6) 1 person representing the members of the fire safety services that are not established by a local or regional authority or by an intermunicipal board.

The committee members are appointed by the Minister, after consultations conducted with the organizations concerned, if any, for a term of not more than 3 years. At the expiry of their term, the committee members remain in office until they are replaced or re-appointed.

12. Any vacancy occurring during the term of a member is filled for the remaining portion of the term by following the rules prescribed for the designation of the member to be replaced.

In particular, if a member misses 3 consecutive sittings of the committee, his or her position on the committee is considered vacant.

13. A member who is in a conflict of interest must declare his or her interest and withdraw provisionally from the committee.

14. The decisions of the committee are taken by a majority of the members present at a sitting.

15. The committee members are not remunerated. Each of the organizations represented on the committee defrays the costs related to the participation of its representative to the sittings of the committee.

CHAPTER III FINAL

16. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102722

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Geologists — Compensation fund — Revoking

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to revoke the Regulation respecting the compensation fund of the Ordre des géologues du Québec, made by the board of directors of the Ordre des géologues du Québec, may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation revokes the Regulation respecting the compensation fund of the Ordre des géologues du Québec (chapter G-1.01, r. 3.002), which sets up a compensation procedure to compensate a claimant if a geologist uses funds or property for purposes other than those for which they were entrusted by the claimant to the geologist in the practice of the profession. The draft Regulation is consequential to the revoking of the Règlement sur la comptabilité en fidéicommiss des géologues (chapitre G-1.01, r. 3.001), that authorized geologists to hold funds or property for a third person in the practice of the profession.

The draft Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Alain Liard, Chief Executive Director and Secretary of the Ordre des géologues du Québec, 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 900, Montréal (Québec) H3A 3C6; telephone: 514 278-6220 or 1 888 377-7708; fax: 514 844-7556.

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the professional order that made the Regulation, and to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,
Chair of the Office des professions du Québec

Regulation to revoke the Regulation respecting the compensation fund of the Ordre des géologues du Québec

Geologists Act
(chapter G-1.01, s. 2)

Professional Code
(chapter C-26, s. 89.1)

1. The Regulation respecting the compensation fund of the Ordre des géologues du Québec (chapter G-1.01, r. 3.002) is revoked.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102721

Draft Regulation

An Act respecting prescription drug insurance
(chapter A-29.01)

Regulation

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting calls for tenders for certain medications covered by the basic prescription drug insurance plan, appearing below, may be made by the Minister of Health and Social Services on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines the rules applicable to calls for tenders concerning manufacturers or wholesalers of medications accredited by the Minister of Health and Social Services. It also determines certain conditions of supply contracts entered into with manufacturers or wholesalers of medications accredited by the Minister of Health and Social Services following a call for tenders.